



## ALGEMENE VOORWAARDEN

### 1. Algemeen

**1.1** Deze algemene voorwaarden zijn van toepassing op alle aanbiedingen, overeenkomsten van koop/verkoop van zaken en/of van opdrachten en diensten, betalingen en leveringen van: 2THEBEAUTY

**1.2** Toepasselijkheid van andersluidende algemene voorwaarden, daaronder begrepen de voorwaarden van de wederpartij, wordt door 2THEBEAUTY uitdrukkelijk van de hand gewezen, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen en door 2THEBEAUTY uitdrukkelijk schriftelijk is bevestigd;

**1.3** Wijzigingen in de overeenkomst en afwijkingen van deze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden zijn slechts van kracht, indien zij schriftelijk zijn overeengekomen;

### 2. Overeenkomst

**2.1** De overeenkomst komt tot stand, zodra de schriftelijke aanvaarding van het aanbod 2THEBEAUTY heeft bereikt. De offerte / opdrachtbevestiging geeft de (inhoud van de) overeenkomst weer. De aanvaarding van het aanbod geschiedt door middel van akkoord verklaring met de offerte / opdrachtbevestiging; uit de aanvaarding moet blijken dat de wederpartij zich verenigt met de toepasselijk verklaring van deze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden en dat de wederpartij, zo nodig, afstand doet van toepassing van eigen inkoopvoorwaarden;

### 3. Prijzen

**3.1** De in elke aanbieding of offerte vermelde prijzen zijn exclusief BTW

**3.2** De koper is verplicht de koopprijs vermeld in de Koopovereenkomst te voldoen door betaling van het verschuldigde bedrag op de door Verkoper

aangegeven bankrekening onder vermelding van de door Verkoper opgegeven betalingsreferenties.

**3.3** Indien de koper de opdracht wijzigt waardoor meerkosten ontstaan behouden wij ons het recht de overeengekomen prijzen te wijzigen.

**3.4** Alle rekeningen dienen door de koper uiterlijk op de vervaldatum te worden voldaan. Dit geldt ook indien de contractant zijn ondernemingsvorm wijzigt, om uitstel van betaling vraagt of faillissement heeft aangevraagd of de onderneming wordt beëindigd. Bij niet nakoming zonder opschorting van de betalingsverplichting stellen wij 2 % rente per maand over de volledige som dus ook alle (buiten) gerechtelijke kosten in rekening.

**3.5** Verkoper zal na het niet tijdig nakomen van de betalingsplicht zoals overeengekomen op de koopovereenkomst een schriftelijke Herinnering sturen. Na wederom uitblijven van de betaling binnen 7 dagen na de eerste herinnering zal verkoper nogmaals een aanmaning sturen met een dringend verzoek tot betaling. Na de 2de aanmaning zal verkoper een derde partij inschakelen indien er een ongegronde reden is tot het niet over gaan van betaling. Alle te maken gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten komen voor rekening van Koper. De buitengerechtelijke incassokosten bedragen tenminste 15% (vijftien procent), voor het buitenland 20% (twintig procent), van de door Koper verschuldigde hoofdsom met een minimum van Euro125,- (honderd vijf en twintig Euro).

**3.6** In het geval van gerede twijfel omtrent de betalingscapaciteit van de Koper, heeft 2THEBEAUTY het recht de levering uit te stellen.

### 4. Eigendomsvoorbehoud

**4.1** Niettegenstaande de feitelijke levering gaat het eigendom van Producten pas over op Koper nadat deze alle bedragen die verband houden met



geleverde of te leveren Producten volledig aan Verkoper heeft betaald, inclusief de prijs voor Producten, eventuele toeslagen, rente, belastingen en kosten die mogelijk verschuldigd zijn in overeenstemming met de Koopovereenkomst, en evenals alle activiteiten die mogelijk zijn uitgevoerd of zullen worden uitgevoerd op grond van de Koopovereenkomst. De onder eigendomsvoorbehoud geleverde Producten zijn voor rekening en risico van Koper vanaf het moment dat Koper de zaken bij feitelijke levering in ontvangst heeft genomen.

**4.2** Zolang het eigendom van Producten niet op Koper is overgegaan, is Koper niet gerechtigd om Producten aan derden te verkopen of te leveren, deze door derden te laten gebruiken, deze te verpanden of anderszins op enigerlei wijze te bezwaren of buiten haar zeggenschap te plaatsen. Koper mag Producten die in het kader van de normale bedrijfsuitoefening zijn geleverd doorverkopen, mits de vordering tot betaling van de door de derde verschuldigde koopprijs aan Verkoper wordt verpand.

**4.3** Koper zal onder eigendomsvoorbehoud geleverde Producten zorgvuldig en als herkenbaar en identificeerbaar eigendom van Verkoper bewaren en opslaan en deze Producten verzekeren tegen het risico van normale bedrijfsrisico's. Op eerste verzoek van Verkoper zal Koper alle rechten jegens de betrokken verzekeraars aan Verkoper cederen of haar vordering uit hoofde van voornoemde verzekeringspolis aan Verkoper verpanden.

**4.4** Indien en zolang Verkoper de eigenaar is van Producten, zal Koper Verkoper onverwijld op de hoogte stellen in het geval dat delen van Producten verloren gaan of beschadigd raken, of in het geval dat er beslag wordt gelegd op Producten en/of er andere vorderingen worden ingesteld op (delen van) Producten. Bovendien zal Koper Verkoper op haar eerste verzoek informeren waar zich de Producten bevinden waarop Verkoper haar eigendomsvoorbehoud heeft behouden.

**4.5** Verkoper heeft te allen tijde het recht om onder eigendomsvoorbehoud geleverde Producten zonder ingebrekestelling aan Koper terug te vorderen, indien Koper niet aan haar verplichtingen heeft voldaan of Verkoper verwacht dat Koper niet aan haar verplichtingen zal voldoen. Koper geeft hierbij onvoorwaardelijk en onherroepelijk toestemming en zal alle medewerking verlenen aan Verkoper of aan een door Verkoper aangewezen derde, om alle locaties waar het eigendom van Verkoper zich bevindt, te betreden en de eigendommen te verwijderen indien en wanneer Verkoper haar eigendomsrechten wil uitoefenen. De kosten van een dergelijke terugvordering zijn voor rekening van Koper.

## **5 Levering (2THEBEAUTY)**

**5.1** Indien niet anders overeengekomen gelden als leveringsvoorwaarde "af fabriek". Indien wij een levertermijn aangegeven betekent dit enkel dat wij naar ons beste vermogen trachten zullen aan deze termijn te voldoen. De klant is niet gerechtigd de overeenkomst nietig te verklaren en/of een schadevergoeding te eisen indien de overeengekomen levertermijn niet wordt nagekomen.

**5.2** Wij behouden ons het recht voor, goederen die door de contractant worden teruggestuurd of waarvan de ontvangst wordt geweigerd op kosten en risico van de klant op een locatie naar onze keuze op te slaan.

**5.3** Indien wij het transport van de goederen naar de contractant of een derde op ons nemen zullen de constante kosten, verzekeringen en risico's voor rekening van de contractant zijn.

## **6 Private Label**

**6.1** In het geval dat Koper zich heeft verbonden tot een minimale aankoop van een Product en/of de onderdelen ervan, is Koper verplicht deze Producten binnen de overeengekomen levertijd af te nemen. Indien Koper de Producten niet afneemt of de verkoper op de hoogte stelt van een dergelijke situatie,



zal Koper Verkoper hiervan onverwijld op de hoogte stellen.

Verkoper heeft het recht om niet afgenomen artikelen elders aan te bieden/verkopen zonder verder overleg na een periode van 5 maanden na de afgesproken levertermijn. Koper geeft hiermee volledige toestemming om de artikelen die geproduceerd zijn onder haar of zijn “merk/Brand ” in verkeer te brengen zonder verdere consequenties.

**6.2** Verkoper heeft en zal volledige productbestanden beschikbaar houden zoals vereist door de toepasselijke Europese wetgeving, indien er een overeenkomst word gemaakt dat de artikelen geëtiketteerd worden met de contactgegevens van Koper als Verantwoordelijke Persoon is deze ook verantwoordelijk voor het zelf opstellen van de benodigde documenten Verkoper zal wel de benodigde documentatie aanleveren.. In gevallen waarin producten zijn geëtiketteerd met de koper als verantwoordelijke Verantwoordelijke Persoon , houdt Koper nog steeds productbestanden beschikbaar en verbindt Koper zich ertoe deze bestanden binnen 72 uur na een verzoek van autoriteiten te delen.

**6.3** Verkoper is nimmer gehouden productinformatie of andere gerelateerde documentatie te delen, waarin de productiefaciliteit en/of de locatie wordt onthuld.

**6.4** De koper onderzoekt of de in zijn opdracht opgegeven merken, modellen, ontwerpen, designs en dergelijke vrij zijn van de rechten van derden. Hij is voor alle gevolgen van gerechtelijke claims van derde aansprakelijk.

**6.5** Omdat “private labels” over het algemeen customize artikelen voor de koper zijn zal de betalingsovereenkomst op basis van 30% aanbetaling bij order zijn, 40% voor shipment en 30% voor levering. Tenzij anders opgenomen in de koopovereenkomst.

## **7. Reclameren**

**7.1** De geleverde Artikelen dienen door de wederpartij terstond na in ontvangstneming te worden onderzocht.

Hierbij dient de wederpartij na te gaan of het geleverde aan de overeenkomst beantwoordt, te weten:

- Of het juiste is geleverd;
  - Of de geleverde zaken wat betreft kwantiteit overeenstemmen met de overeenkomst;
  - Of de afgeleverde zaken voldoen aan de overeengekomen kwaliteitseisen of – indien deze ontbreken – aan de eisen die gesteld mogen worden voor normaal gebruik en/of handelsdoel-einden. Indien reclameren, dient hij dat met inachtneming van het bepaalde in art. 7.2 te doen;
- 7.2** Klachten met betrekking tot de door 2THEBEAUTY gedane levering, met inbegrip van de facturering daarvan, dienen schriftelijk bij 2THEBEAUTY te worden ingediend, binnen 5 dagen nadat de ‘Producten’ aan de wederpartij zijn geleverd dan wel de facturering daarvan heeft plaatsgevonden. Na het verstrijken van de voornoemde termijn is het niet mogelijk de geleverde zaken te reclameren.

**7.3** De in art. 7.2 bedoelde schriftelijke in kennisstelling bevat tenminste:

- een nauwkeurige omschrijving van tijdstip, ruimte, aard en ernst van de geconstateerde afwijking;
- een redelijke termijn waarbinnen 2THEBEAUTY de geconstateerde afwijking dient te herstellen; voor rekening van de contractant zijn.

**7.4** Niet zichtbare gebreken dient de wederpartij binnen 14 dagen na ontdekking, doch uiterlijk binnen 30 dagen na levering schriftelijk aan 2THEBEAUTY te melden, dit op straffe van verval van rechten;

**7.5** 2THEBEAUTY zal de wederpartij binnen 5 werkdagen na de ontvangst van de klacht schriftelijk op de hoogte brengen van de gegronde, dan wel ongegronde bevinding. De wederpartij verplicht zich medewerking te verlenen aan al hetgeen 2THEBEAUTY noodzakelijk acht om de gegrondheid van de klacht te beoordelen; De geleverde zaken waarop de klachten betrekking hebben moeten ter eventuele bezichtiging beschikbaar blijven in die toestand, waarin de producten zich bevonden op het tijdstip dat de gebreken werden geconstateerd.



## 8. Risico overdracht

**8.1** Het risico van verlies, beschadiging of waardevermindering gaat op de wederpartij over op het moment dat deze zaken in de macht van de wederpartij komen.

## 9. Overmacht

**9.1** Indien de uitvoering van een opdracht door een niet voorziene overmacht wordt belemmerd, zijn wij gerechtigd, de uitvoering aan deze omstandigheden aan te passen, de overeenkomst te beëindigen en schadevergoeding voor de tot dan gemaakte kosten van de opdrachtgever te verlangen. Onder overmacht verstaan wij elke gebeurtenis, waarop wij geen enkele invloed kunnen uitoefenen, zoals aardbeving, orkaan, aardbeving, oorlog, brand, gebrek aan grondstoffen, tekortkomingen van leveranciers of andere redenen waar niet-nakoming buiten de redelijke macht ligt van, en niet wordt veroorzaakt door handelingen, beslissingen, nalatigheid of opzettelijk wangedrag van Verkoper. Doch waardoor de uitvoering van de opdracht wordt bemoeilijkt of geheel of gedeeltelijk wordt verhinderd.

## 10 Beëindiging

**10.1** Verkoper heeft het recht om de Koopovereenkomst met onmiddellijke ingang op te zeggen door middel van een schriftelijke kennisgeving per aangetekende brief indien Koper:

- a. een van de voorwaarden of condities van de Koopovereenkomst schendt en deze schending niet kan worden hersteld of niet wordt hersteld binnen veertien (14) dagen na schriftelijke kennisgeving waarin het gebrek wordt gespecificeerd;
- b. failliet gaat, surseance van betaling aanvraagt, op bevel van de rechtbank zakelijk onbekwaam wordt verklaard, in staat van faillissement gaat, met haar schuldeisers tot een akkoord komt of niet in staat is haar schulden te betalen op het moment dat deze vervallen, of betrokken is bij een insolventie- of reorganisatieprocedure onder toezicht van een rechtbank;
- c. een daad van grove nalatigheid, frauduleus of

opzettelijk wangedrag begaat bij de nakoming of niet-nakoming van haar Verkoper dient te verplichten op grond van de Koopovereenkomst.

*Met betrekking tot onze overeenkomsten geldt uitsluitend het Nederlandse recht. In geval van betwisting zijn de Rechtbank van Maastricht of de rechtbank van de woonplaats van de koper naar onze keuze alleen bevoegd.*

*Met de acceptatie van onze factuur verklaart de koper op de hoogte te zijn van onze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden.*



## TERMS AND CONDITIONS

### 1. General

**1.1** These general conditions apply to all offers, purchase/sale and goods and/or orders and services agreements, payments and deliveries of 2THEBEAUTY.

**1.2** Applicability of general conditions to the contrary, including the conditions of the other party, is expressly rejected by 2THEBEAUTY, unless otherwise agreed in writing and expressly confirmed in writing by 2THEBEAUTY;

**1.3** Amendments to the agreement and deviations from these General Terms of Sale and Delivery shall only be effective if agreed in writing;

### 2. Agreement

**2.1** The Agreement shall be deemed entered into once the written acceptance of the offer has reached 2THEBEAUTY. The quotation / order confirmation shall represent the (content of the) Agreement. The offer shall be deemed accepted by means of agreement with the offer / order confirmation; the acceptance must demonstrate that the other party agrees with the declaration of applicability of these General Terms and Conditions of Sale and Delivery and that the other party, if necessary, waives the application of its own purchase conditions;

### 3. Prices

**3.1** The prices stated in any offer or quotation shall be exclusive of VAT.

**3.2** The Buyer shall pay the purchase price specified in the Purchase Agreement by paying the amount due into the bank account specified by the Seller, quoting the payment references provided by the Seller.

**3.3** If the Buyer changes the order resulting in additional costs, we reserve the right to change the agreed prices.

**3.4** The Buyer shall pay all invoices no later than the due date. This also applies if the contractor changes its corporate form, applies for a suspension of payments or has filed for bankruptcy or the company is wound up. In case of non-performance without suspension of the payment obligation, we will charge 2% interest per month on the full amount i.e. including all (extra) judicial costs.

**3.5** The Seller shall send a written Reminder after failure to timely fulfil the payment obligation as agreed on the Purchase Agreement. After another failure to pay within 7 days after the first Reminder, the Seller shall send another reminder with an urgent request for payment. After the 2nd reminder, the Seller shall engage a third party if there is an unfounded reason for non-payment. All judicial and extrajudicial costs to be incurred shall be borne by Buyer. The extrajudicial collection costs shall be at least 15% (fifteen per cent), for foreign countries 20% (twenty per cent), of the principal amount owed by the Buyer with a minimum of Euro 125.00 (one hundred and twenty-five euros).

**3.6** In case of reasonable doubt regarding the payment capacity of the Buyer, 2THEBEAUTY has the right to delay the delivery.

### 4. Retention of ownership

**4.1** Notwithstanding actual delivery, ownership of Products shall not be transferred to the Buyer until the Buyer has paid in full to the Seller all amounts relating to Products delivered or to be delivered, including the price for Products, any surcharges, interest, taxes and costs that may be due in accordance with the Purchase Agreement, and as well as all activities that may have been or will be



carried out pursuant to the Purchase Agreement. The Products delivered under retention of ownership shall be at the Buyer's expense and risk from the time the Buyer has accepted the goods upon actual delivery.

**4.2** As long as the ownership of Products has not been transferred to the Buyer, the Buyer may not sell or deliver Products to third parties, allow them to be used by third parties, pledge them or otherwise encumber them in any way or place them outside its control. The Buyer may resell Products delivered in the ordinary course of business, provided that the claim for payment of the purchase price owed by the third party is pledged to the Seller.

**4.3** The Buyer shall keep and store Products delivered under retention of ownership carefully and as recognisable and identifiable property of the Seller and shall insure such Products against the normal business risks. At the Seller's first request, the Buyer shall assign all rights against the insurers concerned to the Seller or pledge its claim under the aforementioned insurance policy to the Seller.

**4.4** If and as long as the Seller is the owner of Products, the Buyer shall notify the Seller without delay in the event that parts of Products are lost or damaged, or in the event that Products are seized and/or other claims are made against (parts of) Products. Furthermore, the Buyer shall inform the Seller at its first request where the Products on which the Seller has maintained its retention of ownership are located.

**4.5** The Seller shall at all times have the right to reclaim Products delivered under retention of ownership to the Buyer without notice of default, if the Buyer has not fulfilled its obligations or the Seller expects that the Buyer will not fulfil its obligations. The Buyer hereby unconditionally and irrevocably authorises and shall fully cooperate with the Seller or any third party designated by the Seller, to enter all locations where the Seller's property is located and remove the property if and when the Seller wishes to exercise its property rights. The costs of such recovery shall be borne by the Buyer.

## **5 Delivery (2THEBEAUTY)**

**5.1** If not otherwise agreed, the delivery condition shall be "ex-factory". If we specify a delivery date, this means only that we will strive to meet this deadline to the best of our ability. The customer may not declare the agreement null and void and/or claim damages if the agreed delivery date is not met.

**5.2** We reserve the right to store goods returned by the contractor or whose receipt is refused at the customer's expense and risk at a location of our choice.

**5.3** If we undertake the transportation of the goods to the contractor or a third party, the constant costs, insurance and risks shall be borne by the contractor.

## **6 Private Label**

**6.1** In the event that the Buyer has committed to a minimum purchase of a Product and/or its components, the Buyer shall accept these Products within the agreed delivery time. If the Buyer does not accept the Products or informs the Seller of such a situation, the Buyer shall notify the Seller immediately. The Seller is entitled to offer/sell uncollected items elsewhere without further consultation after a period of 5 months from the agreed delivery date. The Buyer hereby fully consents to the circulation of the articles produced under their Brand without further consequences.

**6.2** The Seller shall have and shall keep available complete product files as required by applicable European legislation, if an arrangement is made for the items to be labeled with the contact details of the Buyer as the Responsible Person is also responsible for preparing the necessary documents themselves the Seller shall provide the necessary documentation. In cases where products are labelled with the Buyer as Responsible Person, the Buyer shall still keep product files available and the Buyer undertakes to share these files within 72 hours of a request from authorities.



responsible for preparing the necessary documents themselves the Seller shall provide the necessary documentation. In cases where products are labelled with the Buyer as Responsible Person, the Buyer shall still keep product files available and the Buyer undertakes to share these files within 72 hours of a request from authorities.

**6.3** The Seller shall never be obliged to share product information or other related documentation disclosing the manufacturing facility and/or location.

**6.4** The Buyer shall examine whether the trademarks, models, designs and the like specified in its order are free from the rights of third parties. He is liable for all consequences of third-party legal claims.

**6.5** As "private labels" are generally customised items for the buyer, the payment arrangement shall be based on 30% down payment on order, 40% for shipment and 30% for delivery. Unless otherwise included in the Purchase Agreement.

## **7. Claim**

**7.1** The delivered Goods must be examined by the other party immediately upon receipt. In doing so, the other party must check whether the delivered goods comply with the Agreement, namely:

- Whether the correct items have been delivered;
- Whether the goods delivered conform to the Agreement in terms of quantity;
- Whether the delivered goods meet the agreed quality requirements or - if these are lacking - the requirements that may be set for normal use and/or commercial purposes. If complaining, they shall do so in compliance with the provisions of Article 7.2;

**7.2** Complaints regarding the delivery made by 2THEBEAUTY, including the invoicing thereof, must be submitted in writing to More Labels Group BV within 5 days after the Products have been delivered to the other party or the invoicing thereof has taken place. After expiry of the aforementioned period, no complaints about the delivered goods shall be possible.

**7.3** The written notification referred to in Article 7.2 shall include at least:

- an accurate description of the time, space, nature and severity of the observed discrepancy;

- a reasonable time within which 2THEBEAUTY must rectify the observed discrepancy;

**7.4** Non-visible defects must be reported in writing to 2THEBEAUTY by the other party within 14 days after discovery, but at the latest within 30 days after delivery, on penalty of forfeiture of rights;

**7.5** 2THEBEAUTY shall inform the other party in writing of the founded or unfounded finding within 5 working days of receiving the complaint. The other party shall be obliged to cooperate with everything 2THEBEAUTY deems necessary to assess the legitimacy of the complaint; The delivered goods to which the complaints relate must remain available for possible inspection in the condition in which the products were at the time the defects were observed.

## **8. Risk transfer**

**8.1** The risk of loss, damage or decrease in value shall be transferred to the other party at the moment these goods come under the control of the other party.

## **9. Force Majeure**

**9.1** If the execution of an order is hindered by an unforeseen force majeure, we are entitled to adjust the execution to these circumstances, terminate the contract and claim compensation from the client for the costs incurred up to that point. Force majeure means any event beyond our control, such as earthquake, hurricane, earthquake, war, fire, lack of raw materials, supplier failures or other reasons where non-performance is beyond the reasonable control of, and not caused by, Seller's actions, decisions, negligence or willful misconduct. However, as a result of which the performance of the assignment is hindered or prevented in whole or in part.



## 10 Termination

**10.1** The Seller has the right to terminate the Purchase Agreement with immediate effect by written notice by registered mail if the Buyer:

- a. violates any of the terms or conditions of the Purchase Agreement and such violation cannot be remedied or is not remedied within fourteen (14) days of written notice specifying the defect;
- b. goes bankrupt, applies for suspension of payments, is declared materially incompetent by court order, goes into bankruptcy, enters into an arrangement with its creditors or is unable to pay its debts as they fall due, or is involved in insolvency or reorganisation proceedings under the supervision of a court;
- c. commits an act of gross negligence, fraudulent or wilful misconduct in the performance or non-performance of its obligations. The Seller is required to undertake under the Purchase Agreement.

*Our agreements are governed exclusively by Dutch law. In the event of a dispute, the Maastricht District Court or the court of the buyer's domicile at our discretion shall have sole jurisdiction.*

*By accepting our invoice, the Buyer declares to be familiar with our General Terms and Conditions of Sale and Delivery.*



## GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

### 1. Allgemeines

**1.1** Diese allgemeinen Geschäftsbedingungen gelten für alle Angebote, Kauf/Verkauf und Waren und/oder Bestellungen und Dienstleistungsverträge, Zahlungen und Lieferungen der 2THEBEAUTY.

**1.2** Die Anwendbarkeit entgegenstehender allgemeiner Geschäftsbedingungen, einschließlich der Bedingungen der anderen Partei, wird von 2THEBEAUTY ausdrücklich abgelehnt, sofern nicht anders schriftlich vereinbart und ausdrücklich schriftlich bestätigt von 2THEBEAUTY;

**1.3** Änderungen der Vereinbarung und Abweichungen von diesen Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen sind nur wirksam, wenn sie schriftlich vereinbart wurden

### 2. Vereinbarung

**2.1** Die Vereinbarung gilt als zustande gekommen, sobald die schriftliche Angebotsannahme bei 2THEBEAUTY eingegangen ist. Das Angebot/die Auftragsbestätigung stellt den (Inhalt der) Vereinbarung dar. Das Angebots gilt durch Zustimmung zur Angebots-/Auftragsbestätigung als angenommen; aus der Annahme muss hervorgehen, dass die andere Partei mit der Erklärung der Anwendbarkeit dieser Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen einverstanden ist und dass die andere Partei gegebenenfalls auf die Anwendung ihrer eigenen Einkaufsbedingungen verzichtet

### 3. Preise

**3.1** Die in einem Angebot oder Kostenvoranschlag genannten Preise verstehen sich ohne Mehrwertsteuer.

**3.2** Der Käufer zahlt den im Kaufvertrag genannten Kaufpreis durch Einzahlung des fälligen Betrages auf das vom Verkäufer angegebene Bankkonto unter Angabe der vom Verkäufer bereitgestellten Zahlungsreferenzen.

**3.3** Ändert der Käufer die Bestellung und entstehen dadurch Mehrkosten, behalten wir uns das Recht vor, die vereinbarten Preise zu ändern.

**3.4** Der Käufer muss alle Rechnungen spätestens am Fälligkeitstag bezahlen. Dies gilt auch, wenn der Vertragspartner seine Gesellschaftsform ändert, einen Antrag auf Zahlungsaufschub stellt, Konkurs angemeldet hat oder das Unternehmen aufgelöst wird. Bei Nichterfüllung ohne Aussetzung der Zahlungspflicht berechnen wir 2% Zinsen pro Monat auf den Gesamtbetrag, d.h. einschließlich aller (außer-)gerichtlichen Kosten.

**3.5** Der Verkäufer sendet eine schriftliche Mahnung, wenn die im Kaufvertrag vereinbarte Zahlungspflicht nicht rechtzeitig erfüllt wurde. Nach einer weiteren Nichtzahlung innerhalb von 7 Tagen nach der ersten Mahnung schickt der Verkäufer eine weitere Mahnung mit dringender Zahlungsaufforderung. Nach der 2. Mahnung wird der Verkäufer einen Dritten einschalten, wenn ein unbegründeter Grund für die Nichtzahlung vorliegt. Der Käufer trägt alle anfallenden gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten. Die außergerichtlichen Inkassokosten belaufen sich auf mindestens 15% (fünfzehn Prozent), für das Ausland auf 20% (zwanzig Prozent) des vom Käufer geschuldeten Hauptbetrags, mindestens jedoch auf 125,00 Euro (einhundertfünfundsiebzig Euro).

**3.6** Im Falle eines begründeten Zweifels an der Zahlungsfähigkeit des Käufers hat 2THEBEAUTY das Recht, die Lieferung zu verzögern.

### 4. Eigentumsvorbehalt

**4.1** Ungeachtet der tatsächlichen Lieferung geht



das Eigentum an den Produkten erst dann auf den Käufer über, wenn der Käufer alle Beträge für die gelieferten oder zu liefernden Produkte vollständig an den Verkäufer gezahlt hat, einschließlich des Preises für die Produkte, etwaiger Zuschläge, Zinsen, Steuern und Kosten, die gemäß dem Kaufvertrag fällig werden, sowie für alle Tätigkeiten, die gemäß dem Kaufvertrag durchgeführt wurden oder werden. Die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Produkte gehen auf Kosten und Gefahr des Käufers ab dem Zeitpunkt, an dem der Käufer die Ware bei der tatsächlichen Lieferung angenommen hat.

**4.2** Solange das Eigentum an Produkten nicht auf den Käufer übergegangen ist, darf der Käufer die Produkte nicht an Dritte verkaufen oder liefern, sie Dritten zur Nutzung überlassen, sie verpfänden oder in sonstiger Weise belasten oder sie außerhalb seiner Kontrolle stellen. Der Käufer ist berechtigt, die im Rahmen des ordentlichen Geschäftsbetriebs gelieferten Produkte weiter zu verkaufen unter der Voraussetzung, dass die Zahlungsforderung des Kaufpreises, die der Dritte schuldet, an den Verkäufer verpfändet wird.

**4.3** Der Käufer muss die unter Eigentumsvorbehalt gelieferten Produkte sorgfältig und als erkennbares und identifizierbares Eigentum des Verkäufers verwahren und lagern und hat diese Produkte gegen die üblichen Geschäftsrisiken zu versichern. Auf erstes Anfordern des Verkäufers tritt der Käufer alle Rechte gegenüber den betreffenden Versicherern an den Verkäufer ab oder verpfändet seine Forderung aus der genannten Versicherungspolice an den Verkäufer.

**4.4** Wenn und solange der Verkäufer Eigentümer der Produkte ist, hat der Käufer den Verkäufer unverzüglich zu benachrichtigen, wenn Teile der Produkte verloren gehen oder beschädigt werden oder wenn die Produkte beschlagnahmt werden und/oder andere Forderungen gegen (Teile der) Produkte gestellt werden. Darüber hinaus hat der Käufer dem Verkäufer auf erstes Anfordern mitzuteilen, wo sich die Produkte befinden, an denen der Verkäufer seinen Eigentumsvorbehalt aufrechterhalten hat.

**4.5** Der Verkäufer hat jederzeit das Recht,

unter Eigentumsvorbehalt gelieferte Produkte ohne Inverzugsetzung des Käufers zurückzufordern, wenn der Käufer seine Verpflichtungen nicht erfüllt hat oder der Verkäufer erwartet, dass der Käufer seine Verpflichtungen nicht erfüllen wird. Der Käufer ermächtigt hiermit bedingungslos und unwiderruflich den Verkäufer oder jeden vom Verkäufer benannten Dritten (und wird mit diesen uneingeschränkt kooperieren), alle Orte zu betreten, an denen sich das Eigentum des Verkäufers befindet, und das Eigentum zu entfernen, wenn der Verkäufer seine Eigentumsrechte ausüben möchte. Der Käufer trägt die Kosten einer solchen Wiedererlangung.

## **5 Lieferung (2THEBEAUTY)**

**5.1** Wenn nicht anders vereinbart, ist die Lieferbedingung "ab Werk". Wenn wir einen Liefertermin angeben, bedeutet dies lediglich, dass wir uns bemühen, diesen Termin nach besten Kräften einzuhalten. Der Kunde kann bei Nichteinhaltung des vereinbarten Liefertermins die Vereinbarung nicht für nichtig erklären und/oder Schadensersatz fordern.

**5.2** Wir behalten uns das Recht vor, vom Vertragspartner zurückgesandte oder nicht in Empfang genommene Waren auf Kosten und Gefahr des Kunden an einem Ort unserer Wahl einzulagern.

**5.3** Wenn wir den Transport der Waren zum Vertragspartner oder zu einem Dritten übernehmen, trägt der Vertragspartner die konstanten Kosten, Versicherung und Risiken.

## **6 Eigenmarke**

**6.1** Hat sich der Käufer zu einer Mindestabnahme eines Produkts und/oder seiner Komponenten verpflichtet, so hat er diese Produkte innerhalb der vereinbarten Lieferfrist anzunehmen. Nimmt der Käufer die Produkte nicht an oder informiert er den Verkäufer über eine solche Situation, muss der Käufer den Verkäufer unverzüglich benachrichtigen. Der Verkäufer ist berechtigt, nicht abgeholte Gegenstände nach Ablauf von 5 Monaten ab dem vereinbarten Liefertermin ohne weitere



Rücksprache anderweitig anzubieten/zu verkaufen. Der Käufer erklärt sich hiermit mit dem Umlauf der unter seiner Marke hergestellten Artikel ohne weitere Folgen einverstanden.

**6.2** Der Verkäufer muss über vollständige Produktdateien gemäß der geltenden europäischen Gesetzgebung verfügen und diese zur Verfügung halten, wenn vereinbart wird, dass die Artikel mit den Kontaktdaten des Käufers gekennzeichnet werden, da der Verantwortliche auch für die Erstellung der erforderlichen Dokumente selbst verantwortlich ist, stellt der Verkäufer die erforderlichen Unterlagen zur Verfügung. In Fällen, in denen Produkte mit dem Käufer als Verantwortlichem gekennzeichnet sind, muss der Käufer weiterhin Produktdateien zur Verfügung halten, und der Käufer verpflichtet sich, diese Dateien innerhalb von 72 Stunden nach einer Anfrage von Behörden zu teilen.

**6.3** Der Verkäufer ist niemals verpflichtet, Produktinformationen oder andere damit zusammenhängende Unterlagen zu teilen, aus denen die Produktionsstätte und/oder der Standort hervorgehen.

**6.4** Der Käufer muss prüfen, ob die in seiner Bestellung angegebenen Marken, Modelle, Muster und dergleichen frei von Rechten Dritter sind. Er haftet für alle Folgen von rechtlichen Forderungen Dritter.

**6.5** Da es sich bei "Eigenmarken" in der Regel um maßgeschneiderte Artikel für den Käufer handelt, basiert die Zahlungsvereinbarung auf einer Anzahlung von 30% bei Bestellung, 40% bei Versand und 30% bei Lieferung. Sofern der Kaufvertrag nichts anderes vorsieht.

## **7. Forderung**

**7.1** Die gelieferten Waren müssen von der anderen Partei sofort nach Eingang geprüft werden. Dabei hat die andere Partei zu prüfen, ob die gelieferten Waren der Vereinbarung entsprechen:

- Ob die richtigen Artikel geliefert wurden;
- Ob die gelieferte Ware in Bezug auf die Menge der Vereinbarung entspricht;
- Ob die gelieferte Ware den vereinbarten Qualitätsanforderungen

oder - falls diese fehlen - den Anforderungen entspricht, die für den normalen Gebrauch und/oder kommerzielle Zwecke gestellt werden können. Wenn sie sich beschweren, tun sie dies gemäß den Bestimmungen von Artikel 7.2

**7.2** Reklamationen bezüglich der Lieferung von 2THEBEAUTY, einschließlich der Rechnungsstellung hierfür, müssen innerhalb von 5 Tagen nach der Lieferung der Produkte an die Gegenpartei oder der Rechnungsstellung hierfür schriftlich bei 2THEBEAUTY eingereicht werden. Nach Ablauf der vorgenannten Frist ist eine Beanstandung der gelieferten Waren nicht mehr möglich.

**7.3** Die in Artikel 7.2 genannte schriftliche Anzeige muss mindestens Folgendes enthalten:

- eine genaue Beschreibung der Zeit, des Ortes, der Art und des Ausmaßes der festgestellten Diskrepanz;

- eine angemessene Frist, innerhalb derer 2THEBEAUTY die festgestellte Unstimmigkeit beheben muss;

**7.4** Nicht sichtbare Mängel müssen von der anderen Partei innerhalb von 14 Tagen nach der Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 30 Tagen nach der Lieferung, schriftlich bei 2THEBEAUTY gemeldet werden, unter Androhung des Verlust von Rechten;

**7.5** 2THEBEAUTY wird die andere Partei innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Erhalt der Beschwerde schriftlich über das begründete oder unbegründete Ergebnis informieren. Die andere Partei ist verpflichtet, bei allem

zusammenzuarbeiten, was 2THEBEAUTY für notwendig erachtet, um die Berechtigung der Beschwerde zu beurteilen; Die beanstandeten gelieferten Waren müssen in dem Zustand, in dem sich die Produkte zum Zeitpunkt der Feststellung der Mängel befanden, für eine eventuelle Besichtigung bereitgehalten werden.

## **8. Übergang von Risiken**

**8.1** Die Gefahr des Verlusts, der Beschädigung oder der Wertminderung geht in dem Moment auf die andere Partei über, in dem diese Güter in die



Verfügungsgewalt der Gegenpartei gelangen.

## **9. Höhere Gewalt**

**9.1** Wird die Ausführung eines Auftrages durch eine unvorhergesehene höhere Gewalt behindert, sind wir berechtigt, die Ausführung diesen Umständen anzupassen, den Vertrag zu kündigen und vom Kunden Ersatz der bis dahin entstandenen Kosten zu verlangen. Höhere Gewalt bedeutet jedes Ereignis, das sich unserer Kontrolle entzieht, wie z.B. Erdbeben, Hurrikan, Erdbeben, Krieg, Feuer, Rohstoffmangel, Lieferantenausfälle oder andere Gründe, bei denen die Nichterfüllung außerhalb der angemessenen Kontrolle des Verkäufers liegt und nicht durch Handlungen, Entscheidungen, Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten des Verkäufers verursacht wurde. Dadurch wird jedoch die Ausführung des Beauftragung ganz oder teilweise behindert oder verhindert.

## **10 Beendigung**

**10.1** Der Verkäufer hat das Recht, den Kaufvertrag mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung per Einschreiben zu kündigen, wenn der Käufer:

- gegen jegliche Bestimmung oder Bedingung des Kaufvertrags verstößt und dieser Verstoß nicht behoben werden kann oder nicht innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach schriftlicher Benachrichtigung über den Mangel behoben wird;
- in Konkurs geht, Zahlungseinstellung beantragt, durch Gerichtsbeschluss für materiell inkompetent erklärt wird, in Konkurs geht, einen Vergleich mit seinen Gläubigern schließt oder nicht in der Lage ist, seine Schulden bei Fälligkeit zu begleichen, oder sich in einem Insolvenz- oder Sanierungsverfahren unter Aufsicht eines Gerichts befindet;
- bei der Erfüllung oder Nichterfüllung seiner Verpflichtungen grob fahrlässig, betrügerisch oder absichtlich handelt. Der Verkäufer ist im Rahmen des Kaufvertrags verpflichtet, zu übernehmen.

*Auf unsere Vereinbarungen findet ausschließlich niederländisches Recht Anwendung. Im Falle eines Rechtsstreits ist nach unserer Wahl das Bezirksgericht Maastricht oder das Gericht am Wohnsitz des Käufers allein zuständig.*

*Mit der Annahme unserer Rechnung erklärt der Käufer, mit unseren Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen vertraut zu sein.*



## TÉRMINOS Y CONDICIONES

### 1. Condiciones generales

**1.1** Estas condiciones generales se aplican a todas las ofertas, compras o ventas, bienes o pedidos, acuerdos de servicios, pagos y entregas de 2THEBEAUTY.

**1.2** 2THEBEAUTY rechaza de forma expresa que se apliquen estas condiciones generales en sentido contrario, incluidas las condiciones de la otra parte, a menos que 2THEBEAUTY acuerde y confirme lo contrario de forma expresa y por escrito.

**1.3** Las modificaciones al acuerdo y las divergencias de estas Condiciones Generales de Venta y Entrega serán vigentes solo si se acuerdan por escrito.

### 2. Acuerdo

**2.1** Se considerará que el Acuerdo se ha formalizado en cuanto la aceptación por escrito de la oferta obre en poder de 2THEBEAUTY. La confirmación del presupuesto/pedido representará el (contenido del) Acuerdo. Se considerará que la oferta se ha aceptado mediante acuerdo al confirmar la oferta/pedido; la aceptación debe demostrar que la otra parte está conforme con la declaración de aplicabilidad de estas Condiciones Generales de Venta y Entrega, así como que dicha parte renuncia a la aplicación de sus propias condiciones de compra en caso de ser necesario.

### 3. Precios

**3.1** Los precios que se indiquen en cualquier oferta o presupuesto no incluyen el IVA.

**3.2** El Comprador pagará el precio de compra especificado en el Contrato de Compra mediante el abono del importe correspondiente en la cuenta bancaria que especifique

el Vendedor, utilizando las referencias de pago que el Vendedor proporcione.

**3.3** Si se da el caso de que el Comprador modifique el pedido y esto provoque costes adicionales, nos reservamos el derecho de cambiar los precios acordados.

**3.4** El Comprador deberá pagar todas las facturas a más tardar en la fecha de vencimiento. Esta obligación también se aplica si el contratista cambia su forma societaria, si solicita una suspensión de pagos o se declara en bancarrota o si la empresa está en proceso de liquidación. En caso de incumplimiento sin suspensión de la obligación de pago, recargaremos un 2% de interés mensual sobre la cuantía total, es decir, incluidas todas las costas judiciales (adicionales).

**3.5** El Vendedor enviará un Recordatorio por escrito después de no cumplir de forma puntual con la obligación de pago según lo acordado en el Contrato de Compra. Después de que se vuelva a incumplir la obligación de pago en los 7 días posteriores al primer Recordatorio, el Vendedor enviará otro recordatorio con una solicitud urgente de pago. Después del segundo recordatorio, el Vendedor recurrirá a un tercero si hay una razón infundada para el impago. Todos los gastos judiciales y extrajudiciales en los que se incurra correrán a cargo del Comprador. Los gastos de cobranza extrajudiciales serán como mínimo del 15% (quince por ciento) —y del 20% (veinte por ciento) para los países extranjeros— del importe principal adeudado por el Comprador con un mínimo de 125,00 euros (ciento veinticinco euros).

**3.6** En caso de que existan dudas razonables sobre la capacidad de pago del Comprador, 2THEBEAUTY tiene derecho a posponer la entrega.



#### 4. Retención de la propiedad

**4.1** Sin perjuicio de la entrega efectiva, la propiedad de los Productos no se transferirá al Comprador hasta que el Comprador haya abonado en su totalidad al Vendedor todos los importes relacionados con los Productos entregados o que falten por entregar, incluidos el precio de los Productos, los recargos, intereses, impuestos y costes que puedan exigirse de acuerdo con el Contrato de Compra, así como todas las actividades que puedan haberse llevado a cabo o que serán llevadas a cabo de conformidad con el Contrato de Compra. Los Productos entregados con retención de propiedad correrán a cargo y riesgo del Comprador desde el momento en que el Comprador haya aceptado los Productos hasta el momento de la entrega efectiva.

**4.2** Mientras la propiedad de los Productos no se haya transferido al Comprador, el Comprador no podrá vender ni entregar los Productos a terceros, ni permitir que los utilicen terceros, ni pignorarlos, gravarlos ni dejarlos fuera de su control. El Comprador podrá revender los Productos entregados en el desarrollo normal de las actividades comerciales, siempre y cuando la demanda para abonar el precio de compra adeudado por terceros se garantice al Vendedor.

**4.3** El Comprador conservará y almacenará los Productos entregados con retención de propiedad cuidadosamente y como propiedad reconocible e identificable del Vendedor y asegurará dichos Productos contra los riesgos comerciales normales. A la primera petición del Vendedor, el Comprador cederá todos los derechos frente a las aseguradoras implicadas al Vendedor o bien garantizará su demanda al Vendedor en virtud de la póliza de seguro antes mencionada.

**4.4** Si el Vendedor es el propietario de los Productos —y mientras lo sea—, el Comprador deberá notificar sin demora al Vendedor si los Productos o alguna de sus partes se pierden o se dañan, si los Productos se incautan o si se producen otro tipo de reclamaciones contra los Productos o alguna de sus partes. Además, el Comprador deberá informar al Vendedor, a su primera petición, dónde

se encuentran los Productos sobre los que el Vendedor ha mantenido su retención de propiedad.

**4.5** El Vendedor tendrá derecho en todo momento a reclamar los Productos entregados con retención de propiedad al Comprador sin previo aviso de incumplimiento, si el Comprador no ha cumplido con sus obligaciones o si el Vendedor espera que el Comprador no cumplirá con sus obligaciones. Por el presente, el Comprador autoriza de forma incondicional e irrevocable y cooperará plenamente con el Vendedor —o con cualquier tercero designado por el Vendedor— a entrar en todos los lugares donde se encuentre la propiedad del Vendedor y a retirar la propiedad siempre y cuando el Vendedor desee ejercer sus derechos de propiedad. Los costes de dicha recuperación correrán a cargo del Comprador.

#### 5. Entrega (2THEBEAUTY)

**5.1. Si no se acuerda lo contrario, la condición de entrega será «en fábrica». Si especificamos una fecha de entrega, significa únicamente que nos esforzaremos por cumplir con dicha fecha de entrega en la medida de nuestras posibilidades. El cliente no puede declarar nulo el acuerdo ni reclamar daños y perjuicios si no se cumple la fecha de entrega acordada.**

**5.2. Nos reservamos el derecho de almacenar los bienes devueltos por el contratista o cuya recepción se rechace por cuenta y riesgo del cliente en un lugar de nuestra elección.**

**5.3. Si nos encargamos de transportar los bienes al contratista o a un tercero, los costes, el seguro y los riesgos constantes correrán a cargo del contratista.**

#### 6 Eigenmarke

**6.1** Hat sich der Käufer zu einer Mindestabnahme eines Produkts und/oder seiner Komponenten verpflichtet, so hat er diese Produkte innerhalb der vereinbarten Lieferfrist anzunehmen. Nimmt der Käufer die Produkte nicht an oder informiert er den Verkäufer über eine solche Situation, muss der Käufer den Verkäufer unverzüglich benachrichtigen. Der Verkäufer ist berechtigt, nicht abgeholte Gegenstände nach Ablauf von 5 Monaten ab dem vereinbarten Liefertermin ohne weitere

Rücksprache anderweitig anzubieten/zu verkaufen. Der Käufer erklärt sich hiermit mit dem Umlauf der unter seiner Marke hergestellten Artikel ohne weitere Folgen einverstanden.

**6.2** Der Verkäufer muss über vollständige Produktdaten gemäß der geltenden europäischen Gesetzgebung verfügen und diese zur Verfügung halten, wenn vereinbart wird, dass die Artikel mit den Kontaktdaten des Käufers gekennzeichnet werden, da der Verantwortliche auch für die Erstellung der erforderlichen Dokumente selbst verantwortlich ist, stellt der Verkäufer die erforderlichen Unterlagen zur Verfügung. In Fällen, in denen Produkte mit dem Käufer als Verantwortlichem gekennzeichnet sind, muss der Käufer weiterhin Produktdaten zur Verfügung halten, und der Käufer verpflichtet sich, diese Dateien innerhalb von 72 Stunden nach einer Anfrage von Behörden zu teilen.

**6.3** Der Verkäufer ist niemals verpflichtet, Produktinformationen oder andere damit zusammenhängende Unterlagen zu teilen, aus denen die Produktionsstätte und/oder der Standort hervorgehen.

**6.4** Der Käufer muss prüfen, ob die in seiner Bestellung angegebenen Marken, Modelle, Muster und dergleichen frei von Rechten Dritter sind. Er haftet für alle Folgen von rechtlichen Forderungen Dritter.

**6.5** Da es sich bei "Eigenmarken" in der Regel um maßgeschneiderte Artikel für den Käufer handelt, basiert die Zahlungsvereinbarung auf einer Anzahlung von 30% bei Bestellung, 40% bei Versand und 30% bei Lieferung. Sofern der Kaufvertrag nichts anderes vorsieht.

## **7. Forderung**

**7.1** Die gelieferten Waren müssen von der anderen Partei sofort nach Eingang geprüft werden. Dabei hat die andere Partei zu prüfen, ob die gelieferten Waren der Vereinbarung entsprechen:

- Ob die richtigen Artikel geliefert wurden;
- Ob die gelieferte Ware in Bezug auf die Menge der Vereinbarung entspricht;
- Ob die gelieferte Ware den vereinbarten Qualitätsanforderungen

oder - falls diese fehlen - den Anforderungen entspricht, die für den normalen Gebrauch und/oder kommerzielle Zwecke gestellt werden können. Wenn sie sich beschweren, tun sie dies gemäß den Bestimmungen von Artikel 7.2

**7.2** Reklamationen bezüglich der Lieferung von 2THEBEAUTY, einschließlich der Rechnungsstellung hierfür, müssen innerhalb von 5 Tagen nach der Lieferung der Produkte an die Gegenpartei oder der Rechnungsstellung hierfür schriftlich bei 2THEBEAUTY eingereicht werden. Nach Ablauf der vorgenannten Frist ist eine Beanstandung der gelieferten Waren nicht mehr möglich.

**7.3** Die in Artikel 7.2 genannte schriftliche Anzeige muss mindestens Folgendes enthalten:

- eine genaue Beschreibung der Zeit, des Ortes, der Art und des Ausmaßes der festgestellten Diskrepanz;
- eine angemessene Frist, innerhalb derer 2THEBEAUTY die festgestellte Unstimmigkeit beheben muss;

**7.4** Nicht sichtbare Mängel müssen von der anderen Partei innerhalb von 14 Tagen nach der Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 30 Tagen nach der Lieferung, schriftlich bei 2THEBEAUTY gemeldet werden, unter Androhung des Verlust von Rechten;

**7.5** 2THEBEAUTY wird die andere Partei innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Erhalt der Beschwerde schriftlich über das begründete oder unbegründete Ergebnis informieren. Die andere Partei ist verpflichtet, bei allem zusammenzuarbeiten, was 2THEBEAUTY für notwendig erachtet, um die Berechtigung der Beschwerde zu beurteilen; Die beanstandeten gelieferten Waren müssen in dem Zustand, in dem sich die Produkte zum Zeitpunkt der Feststellung der Mängel befanden, für eine eventuelle Besichtigung bereitgehalten werden.

## **8. Übergang von Risiken**

**8.1** Die Gefahr des Verlusts, der Beschädigung oder der Wertminderung geht in dem Moment auf die andere Partei über, in dem diese Güter in die

Verfügungsgewalt der Gegenpartei gelangen.

## **9. Höhere Gewalt**

**9.1** Wird die Ausführung eines Auftrages durch eine unvorhergesehene höhere Gewalt behindert, sind wir berechtigt, die Ausführung diesen Umständen anzupassen, den Vertrag zu kündigen und vom Kunden Ersatz der bis dahin entstandenen Kosten zu verlangen. Höhere Gewalt bedeutet jedes Ereignis, das sich unserer Kontrolle entzieht, wie z.B. Erdbeben, Hurrikan, Erdbeben, Krieg, Feuer, Rohstoffmangel, Lieferantenausfälle oder andere Gründe, bei denen die Nichterfüllung außerhalb der angemessenen Kontrolle des Verkäufers liegt und nicht durch Handlungen, Entscheidungen, Fahrlässigkeit oder vorsätzliches Fehlverhalten des Verkäufers verursacht wurde. Dadurch wird jedoch die Ausführung der Beauftragung ganz oder teilweise behindert oder verhindert.

## **10 Beendigung**

**10.1** Der Verkäufer hat das Recht, den Kaufvertrag mit sofortiger Wirkung durch schriftliche Mitteilung per Einschreiben zu kündigen, wenn der Käufer:

- gegen jegliche Bestimmung oder Bedingung des Kaufvertrags verstößt und dieser Verstoß nicht behoben werden kann oder nicht innerhalb von vierzehn (14) Tagen nach schriftlicher Benachrichtigung über den Mangel behoben wird;
- in Konkurs geht, Zahlungseinstellung beantragt, durch Gerichtsbeschluss für materiell inkompetent erklärt wird, in Konkurs geht, einen Vergleich mit seinen Gläubigern schließt oder nicht in der Lage ist, seine Schulden bei Fälligkeit zu begleichen, oder sich in einem Insolvenz- oder Sanierungsverfahren unter Aufsicht eines Gerichts befindet;
- bei der Erfüllung oder Nichterfüllung seiner Verpflichtungen grob fahrlässig, betrügerisch oder absichtlich handelt. Der Verkäufer ist im Rahmen des Kaufvertrags verpflichtet, zu übernehmen.

*Auf unsere Vereinbarungen findet ausschließlich niederländisches Recht Anwendung. Im Falle eines Rechtsstreits ist nach unserer Wahl das Bezirksgericht Maastricht oder das Gericht am Wohnsitz des Käufers allein zuständig.*

*Mit der Annahme unserer Rechnung erklärt der Käufer, mit unseren Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen vertraut zu sein.*